

Súd: Okresný súd Kežmarok
Spisová značka: 4C/13/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8414207351
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 12. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Erika Borovská
ECLI: ECLI:SK:OSKK:2015:8414207351.6

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Kežmarok samosudkyňou JUDr. Erikou Borovskou v právnej veci žalobkyne Intrum Justitia Slovakia, s. r. o., so sídlom Bratislava, Karadžičova 8, IČO: 35 831 154, zastúpenej JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom so sídlom Bratislava, Karadžičova 8, IČO: 37 927 795, proti žalovanému Z. o zaplatenie 1 063,70 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Konanie ohľadne istiny vo výške 106,44 eur spolu s úrokmi z omeškania vo výške 9,25 % ročne zo sumy 106,44 eur od 3. 12. 2011 do zaplatenia zastavuje.

II. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyňi 628,82 eur spolu s úrokmi z omeškania vo výške 9,25 % ročne od 3. 12. 2011 do zaplatenia, všetko v pravidelných mesačných splátkach po 20 eur splatných vždy do 20. dňa v mesiaci počnúc právoplatnosťou tohto rozsudku, a to tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

III. V prevyšujúcej časti žalobu zamietá.

IV. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyňi na náhrade trov konania 11,43 eur a na náhrade trov právneho zastúpenia 30 eur na účet zástupcu žalobkyne JUDr. Jána Šoltésa, advokáta so sídlom Bratislava, Karadžičova 8, IČO: 37 927 795, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

odôvodnenie:

Žalobou podanou na súd 18. 11. 2014 v jej konečnej úprave pripustenej uznesením Okresného súdu Kežmarok z 22. 6. 2015 č. k. 4C 135/2014 - 25 sa žalobkyňa domáhala na žalovanom zaplatenia 1 063,76 eur spolu s úrokmi z omeškania vo výške 9,25 % ročne od 3. 12. 2011 do zaplatenia a náhrady trov konania.

Žalobu zástupca právnej predchodkyne žalobkyne spoločnosti Consumer Finance Holding, a. s., so sídlom Kežmarok, Hlavné námestie 12, IČO: 35 923 130, odôvodnil tvrdeniami, že 25. 11. 2010 táto spoločnosť uzavrela so žalovaným zmluvu o pôžičke evid. číslo 7082729, na základe ktorej mu poskytla pôžičku vo výške 1 533 eur. Žalovaný mal podľa zmluvy pôžičku splácať v pravidelných 42 mesačných splátkach po 36,50 eur. Do podania žaloby žalovaný uhradil iba 328,50 eur. Vzhľadom na to, že žalovaný porušil svoju povinnosť riadne a včas splácať poskytnutú pôžičku listom z 25. 11. 2011 (predžalobná upomienka) žalovaného vyzvala k okamžitej úhrade všetkých dlžných splátok jednorázovo. Žalovaný do podania žaloby dlžné splátky neuhradil. Jeho celkový dlh ku dňu podania žaloby predstavuje sumu 1 063,76 eur. Žalobou si uplatňuje aj úroky z omeškania so zaplatením tohto peňažného dlhu v zákonnej výške.

Na preukázanie svojich tvrdení zástupca právnej predchodkyne žalobkyne spolu so žalobou predložil súdu listiny, a to zmluvu o pôžičke z 25. 11. 2010 vrátane všeobecných obchodných podmienok platných od 1. 9. 2010, predžalobnú upomienku z 25. 11. 2011 spolu s doručenkou a prehľad splátok a úhrad pôžičky od 25. 11. 2010 do 14. 10. 2014.

V rámci prípravy pojednávania súd doručil žalovanému žalobu na vyjadrenie. Žalovaný sa k žalobe v stanovenej lehote nevyjadril.

Podaním doručeným súdu pred prvým pojednávaním 29. 10. 2015 zástupca žalobkyne uviedol, že žalovanému bol poskytnutý úver v sume 1 000 eur, nie 1 533 eur tak, ako uviedol v žalobe. Žalovaný sa zaviazal úver zaplatiť 42 mesačnými splátkami po 36,50 eur splatnými k 20. dňu v mesiaci podľa čl. 6, bod 6.1, 6.2 a 6.4 všeobecných obchodných podmienok. Celkovo sa teda zaviazal na úhradu úveru zaplatiť sumu 1 533 eur. Do začatia konania zaplatil 328,50 eur. Uplatnený nárok špecifikoval tak, že žalovaná pohľadávka pozostáva z dlžnej istiny úveru vo výške 957,32 eur predstavujúcej dlžnú sumu úveru ku dňu predčasného ukončenia úverového vzťahu vrátane nesplatených úverových splátok, ktoré sa žalovaný zaviazal zaplatiť v zmysle zmluvných podmienok úverovej zmluvy a z dlžných pokút vo výške 106,44 eur účtovaných v zmysle čl. 12 bod 12.2 všeobecných obchodných podmienok úverovej zmluvy.

Podaním žalobu sčasti, a to ohľadne sumy 106,44 eur s jej príslušenstvom, ktorú si žalobkyňa uplatnila titulom zmluvných pokút pre omeškanie s platením úverových splátok, zobrať späť.

Naďalej trval na zaplatení sumy 957,32 eur spolu s úrokmi s omeškania vo výške 9,25 % ročne od 3. 12. 2011 do zaplatenia. Uviedol, že suma 957,32 eur pozostáva zo sumy 182,50 eur, ktorá predstavuje neuhradené splátky vo výške po 36,50 eur splatné od 20. 9. 2011 do 20. 1. 2012 vrátane (10. - 14. splátka x 36,50 eur) a z dlžnej sumy predčasne zosplatennej istiny 774,82 eur, ktorá predstavuje zostatok len istiny úverových splátok splatných počnúc 20. 2. 2012 (splatnosťou 15. splátky) po dojednanú 42. splátku.

Súd vychádzajúc z ust. § 96 Občianskeho súdneho poriadku rešpektoval tento dispozitívny úkon zástupcu žalobkyne so žalobou vykonaný pred začatím prvého pojednávania a konanie sčasti, a to ohľadne istiny vo výške 106,44 eur s jej príslušenstvom, zastavil. Predmetom konania tak naďalej ostala istina vo výške 957,32 eur spolu s úrokmi z omeškania vo výške 9,25 % ročne od 3. 12. 2011 do zaplatenia.

Súd vec prejednal a rozhodol na pojednávaní konanom 8. 12. 2015 v neprítomnosti zástupcu žalobkyne, ktorý ospravedlnil svoju neprítomnosť podaním doručeným súdu 7. 12. 2015 dôvodom pracovnej zaneprázdnenosti. S poukazom na hospodárnosť konania žiadal, aby súd rozhodol v jeho neprítomnosti.

Žalovaný na pojednávaní uviedol, že v minulosti splátky stíhal splácať. Teraz je to stále horšie a horšie. Nie je schopný zaplatiť naraz žalobkyňou požadovanú sumu. Ako zamestnanec spoločnosti EUROVIA SK, a. s., so sídlom Košice, Osloboditeľov 66, má čistý mesačný príjem vo výške cca. 600 eur. Z toho mu exekútor sťahuje na iné pôžičky. S manželkou býva v podnájme. Uviedol, že úver je schopný splácať mesačne tak po 20 eur.

Podľa § 153 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

Súd vo veci vykonal dokazovanie a zistil nasledovné skutočnosti:

Z písomnej zmluvy o pôžičke z 25. 11. 2010 súd zistil, že obchodná spoločnosť Consumer Finance Holding, a. s., so sídlom Kežmarok, Hlavné námestie 12, IČO: 35 923 130, dňa 25. 11. 2010 uzavrela so žalovaným zmluvu č. 7082729, na základe ktorej sa zaviazala žalovanému poskytnúť pôžičku vo výške 1 000 eur. Zmluva obsahuje údaj o celkovej sume pôžičky 1 533 eur a celkových nákladoch spotrebiteľa 533 eur. Žalovaný sa v zmluve zaviazal zaplatiť spoločnosti 42 mesačných splátok po 36,50 eur. Termín konečnej splatnosti pôžičky podľa zmluvy bol 05. 2014. Zmluva ďalej obsahuje údaje o ročnej úrokovej sadzbe 29,32 %, o ročnej priemernej miere nákladov (RPMN) 29,32 %, a o priemernej hodnote

RPMN 44,57 %. Súčasťou zmluvy sú všeobecné obchodné podmienky (ďalej všeobecné obchodné podmienky).

Z písomného podania datovaného 27. 10. 2011 označeného ako „Predžalobná upomienka“ a pripojenej doručky súd zistil, spoločnosť Consumer Finance Holding, a. s., so sídlom Kežmarok, Hlavné námestie 12, IČO: 35 923 130, týmto podaním žalovaného z dôvodu, že nechal vážne predchádzajúce upozornenie na poslednú možnosť mesačného splácania pohľadávky z úveru č. 7082729 s poukazom na všeobecné obchodné podmienky vyzvala k úhrade sumy 1 211,80 eur do 3 dní od doručenia upomienky. Podľa poštovej doručky adresát Ján Bialončík v čase doručovania upomienky (29. 11. 2011) na adrese H. nebol známy.

Z prehľadu splátok a úhrad predloženého žalobkyňou vyplýva, že žalovaný dojednané splátky vo výške 36,50 eur mesačne od počiatku, a to počnúc splatnosťou prvej splátky splatnej podľa prehľadu 20. 12. 2010 neplatil. Na úhradu poskytnutej pôžičky 1 x zaplatil 22. 2. 2011 sumu 3 x po 36,50 eur. Ďalej na pôžičku poukázal nepravidelne ešte 6 x úhradu vo výške 36,50 eur, naposledy 11. 11. 2011. Za dobu od uzavretia zmluvy, tzn. od 25. 11. 2011 do 14. 10. 2014 na pôžičku uhradil celkom 328,50 eur (9 x 36,50 eur).

Zo zmluvy o postúpení pohľadávok súd zistil, že 1. 4. 2015 spoločnosť Consumer Finance Holding, a. s., so sídlom Kežmarok, Hlavné námestie 12, IČO: 35 923 130, pohľadávku voči žalovanému z predmetnej zmluvy o pôžičke č. 7082729 v celkovom zostatku 1 063,76 eur postúpila na žalobkyňu.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, tzn. k 25. 11. 2010 (ďalej Občiansky zákonník) spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 2 písm. d) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom k 25. 11. 2010, tzn. v čase uzavretia zmluvy o pôžičke (ďalej zákon o spotrebiteľských úveroch) zmluvou o spotrebiteľskom úvere je zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 1 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch spotrebiteľským úverom je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 2 písm. b) zákona o spotrebiteľských úveroch veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 2 písm. a) zákona o spotrebiteľských úveroch spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

V prejednávanej veci súd s poukazom na citovanú právnu úpravu vychádzal zo záveru, že zmluva o pôžičke uzavretá medzi právnou predchodkyňou žalobkyne a žalovaným 25. 11. 2010 je zmluvou spotrebiteľskou, a to zmluvou o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky podľa zákona o spotrebiteľských úveroch. Ide o zmluvu, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom. Právny predchodca žalobkyne je právnická osoba, ktorá v čase uzavretia zmluvy o spotrebiteľskom úvere mala v predmete svojho podnikania poskytovanie spotrebiteľských úverov nebankovým spôsobom. Preto spĺňala charakteristiku dodávateľa podľa § 52 ods. 4 Občianskeho

zákonníka a veriteľa podľa § 2 písm. b) zákona o spotrebiteľských úveroch. Žalovaný je fyzickou osobou, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania. Preto žalovaný spĺňa charakteristiku spotrebiteľa podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka a § 2 písm. a) zákona o spotrebiteľských úveroch.

Podľa § 9 ods. 1 veta prvá zákona o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu.

Podľa § 9 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je zmluvnou stranou aj finančný agent, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa § 11 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak:

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,

b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

V prejednávanej veci zmluva o pôžičke z 25. 11. 2010 neobsahuje všetky náležitosti podľa cit. ust. § 9 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch. V zmluve absentujú údaje o výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov (§ 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch) a zo zmluvy nie je zrejmá ani doba jej trvania a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru (§ 9 ods. 2 písm. f) zákona o spotrebiteľských úveroch). Vychádzajúc z citovaného ust. § 11 ods. 1 písm. a) zákona o spotrebiteľských úveroch zákon absenciu týchto náležitostí zmluvy o spotrebiteľskom úvere nespája s následkom neplatnosti zmluvy. Poskytuje však spotrebiteľovi ochranu v takej forme, že úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Preto súd v prejednávanej veci spotrebiteľský úver považoval za bezúročný a bez poplatkov.

Zástupca právnej predchodkyne žalobkyne v písomnej žalobe tvrdil, že na základe zmluvy o pôžičke z 25. 11. 2010 bola žalovanému poskytnutá pôžička vo výške 1 533 eur. Neskôr zástupca žalobkyne v podaní z 29. 10. 2015 uviedol, že: „... žalovaný sa poskytnutý úver v sume 1 000 eur zaviazal zaplatiť...“

Z predmetnej zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky z 25. 11. 2010 vyplýva, že výška spotrebiteľského úveru poskytnutého žalovanému predstavovala sumu 1 000 eur, celkové náklady spotrebiteľa spojené s úverom 533 eur a celková čiastka, ktorú žalovaný mal zaplatiť, 1 533 eur (1 000 eur + 533 eur). Čiastku 1 533 eur mal žalovaný zaplatiť v 42 mesačných splátkach po 36,50 eur (42 x 36,50 eur).

Podľa ust. § 2 písm. g) zákona o spotrebiteľských úveroch celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom sú všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere a ktoré sú veriteľovi známe, okrem notárskych poplatkov; do celkových nákladov patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a to najmä poistné, ak spotrebiteľ musí navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal spotrebiteľský úver alebo aby ho získal za ponúkaných podmienok.

Podľa ust. § 2 písm. h) zákona o spotrebiteľských úveroch celkovou čiastkou, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, je súčet celkovej výšky spotrebiteľského úveru a celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom.

Podľa cit. ust. § 2 písm. g) zákona o spotrebiteľských úveroch celkovými nákladmi spotrebiteľa sú teda všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, ako aj náklady na doplnkové služby ako je napr. poistné.

V prejednávanej veci zmluva o spotrebiteľskom úvere z 25. 11. 2010 obsahuje údaj o celkovej čiastke, ktorú mal žalovaný zaplatiť vo výške 1 533 eur, údaj o počte mesačných splátok 42 a o výške jednej mesačnej splátky 36,50 eur. Z týchto údajov je zrejmé, že mesačné splátky po 36,50 eur v celkovom počte 42 splátok mal žalovaný zaplatiť sumu 1 533 eur zodpovedajúcu súčtu výšky poskytnutého úveru (1 000 eur) a celkových nákladov spojených s úverom (533 eur). Je teda tiež zrejmé, že mesačné splátky vo výške 36,50 eur zahŕňajú splátky všetkých zložiek celkových nákladov spojených so spotrebiteľským úverom v prejednávanej veci. Tento záver vyplýva nepochybne aj z čl. 6. bod 6.3 všeobecných obchodných podmienok, podľa ktorého v jednotlivých splátkach je zahrnutý dohodnutý anuitný úrok, príslušná časť istiny a poistenie.

Zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere však nie je zrejmé, aká výška splátky pripadá na splátky istiny úveru, aká na splátky úrokov, aká na poistenie a aká na prípadné poplatky. Nie je teda ani zrejmé, v akej celkovej výške sú tieto zložky nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom zahrnuté v sume 533 eur, ktorá predstavuje sumu celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom.

Súd len dodáva, že majúc na zreteli primárny účel právnej úpravy normami spotrebiteľského práva (ktorým je zrozumiteľnosť pre spotrebiteľa a ochrana spotrebiteľa ako slabšieho účastníka právneho vzťahu) výkladu ust. § 9 ods. 2 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa zodpovedá iba taký výklad, podľa ktorého každý z atribútov vyjadrených v zákone slovami „výška“, počet“ a „ termíny“ splátok sa viaže ku každej z tam uvedených zložiek spotrebiteľského úveru majúceho sa v konečnom dôsledku zaplatiť. Teda ako k istine, tak i k úrokom, a tiež k prípadným iným poplatkom a poisteniu. Naplneniu uvedeného účelu preto nemôže učiniť zadosť zmluva neobsahujúca aj vyčíslenie čiastkových súm reprezentujúcich jednotlivé čiastkové položky. Odchylnosť takejto úpravy spotrebiteľských úverov od úpravy úverov všeobecne je práve prejavom zvýšenej pozornosti venovanej ochrane spotrebiteľa, ktorý pri rozhodovaní, či zmluvu uzavrie, by nemal byť zavádzaný nie celkom jasnými údajmi, z ktorých nemusí byť schopný vyvodit', aké bude skutočné navýšenie sumy, ktorú si požičiava, a ktorú bude veriteľovi povinný zaplatiť (porovnaj napr. rozsudok Krajského súdu v Trnave sp. zn. 24Co 499/2014 z 15. 4. 2015, rozsudok Krajského súdu v Trnave sp. zn. 10Co 77/2013 z 22. 5. 2014, rozsudok Krajského súdu v Trnave sp. zn. 24CoE 313/2010 z 9. 8. 2011 a ďalšie).

Zmluva o spotrebiteľskom úvere v prejednávanej veci obsahuje údaj o termíne konečnej splatnosti úveru 05. 2014. Podľa čl. 6 bodov 6.2 a 6.4 všeobecných obchodných podmienok pokiaľ nie je v splátkovom kalendári, v zmluve alebo vo všeobecných obchodných podmienkach stanovené inak, sú splátky splatné do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci. Prvá splátka je splatná nasledujúci mesiac po uzavretí zmluvy, ak nie je stanovené inak.

Zmluva o spotrebiteľskom úvere v prejednávanej veci bola uzavretá 25. 11. 2010. Splatnosť prvej splátky vychádzajúcej z cit. čl. 6 bod 6.4 všeobecných obchodných podmienok ako aj prehľadu úhrad a splátok úveru predloženého žalobkyňou nastala 20. dňom mesiaca nasledujúceho po uzavretí zmluvy, teda 20. 12. 2010. Pri 42 mesačných splátkach splatnosť poslednej splátky pripadá na 20. 6. 2014. Preto údaj o konečnej splatnosti máj 2014 nezodpovedá ostatným údajom v zmluve, je zavádzajúci a zmluvu aj v tejto časti robí pre spotrebiteľa nezrozumiteľnou.

Za ďalší dôvod, pre ktorý súd nárok žalobkyne na zaplatenie úrokov z poskytnutého spotrebiteľského úveru považoval za nedôvodný, je neplatnosť dojednania o úrokov z úveru v zmluve z dôvodu neprimeranej výšky dojednaných úrokov (29,32 %).

Podľa § 53 ods. 6 veta prvá Občianskeho zákonníka ak predmetom spotrebiteľskej zmluvy je poskytnutie peňažných prostriedkov, nesmie odplata podstatne prevyšovať odplatu obvykle požadovanú na finančnom trhu za spotrebiteľské úvery v obdobných prípadoch.

Podľa judikatúry za neprimeranú podmienku sa považuje taká dohodnutá výška úrokov, ktorá podstatne prevyšuje úrokovú mieru, ktorá je obvykle určená s prihliadnutím na najvyššie úrokové sadzby uplatňované bankami pri poskytovaní úveru v danom čase (porovnaj napr. rozhodnutie Najvyššieho súdu ČR sp. zn. 21 Cdo 1848/2004 a pod.).

V konkrétnom právnom vzťahu výška neprimeraných úrokov môže znamenať aj porušenie dobrých mravov v zmysle § 3 ods. 1 Občianskeho zákonníka. V takomto prípade pôjde o neplatný právny úkon podľa § 39 Občianskeho zákonníka (porovnaj napr.: rozhodnutie Najvyššieho súdu SR sp. zn. 1M Cdo 1/2009 z 31. 7. 2009, rozhodnutie Najvyššieho súdu SR sp. zn. 5Cdo 26/2011 z 26.4.2012, rozsudok Krajského súdu v Prešove sp. zn. 6Co 59/2014 z 28. 4. 2005 a pod.).

Z internetovej stránky Národnej banky Slovenska www.nbs.sk <<http://www.nbs.sk>> súd zistil, že priemerná úroková miera pri spotrebiteľských úveroch poskytovaných bankami pri spotrebiteľskom úvere so splatnosťou od 1 - 5 rokov v novembri 2010 bola 12,77 %. Z toho je zrejmé, že žalobkyňou požadovaný úrok je cca. 2,5 x vyšší ako úrok, za ktorý za obdobných podmienok banky poskytovali porovnateľné úvery. Preto súd dojednanie o úrokoch z predmetnej pôžičky vo výške 29,32 % považoval za dojednanie v rozpore s dobrými mravmi (ASPI, komentár k OZ od prof. Vojčíka, Iura Edition) a za neprijateľnú podmienku, ktorá v zmysle je v zmysle § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka je neplatná.

V prejednávanej veci súd považoval za preukázané, že právna predchodkyňa žalobkyne poskytla žalovanému úver vo výške 1 000 eur, a že žalovaný na úhradu tohto úveru zaplatil celkom 328,50 eur tak, ako to vyplýva z prehľadu splátok a úhrad predložených žalobkyňou. Žalovaný tento prehľad splátok úveru predložený žalobkyňou v konaní nespochybnil. Žalovaný teda z istiny spotrebiteľského úveru, ktorý súd považoval za bezúročný a bez poplatkov, doposiaľ neuhradil 628,82 eur. Keďže splatnosť poslednej splátky úveru nastala 20.6.2014, súd žalovanému uložil zaplatiť žalobkyňi túto sumu. V prevyšujúcej časti žalobu ohľadne istiny súd zamietol (957,32 eur - 628,82 eur).

Súd mal za to, že aktívna legitímácia žalobkyne v konaní je daná zmluvou o postúpení pohľadávky z 1. 4. 2015.

Žalobkyňa sa súčasne so zaplatením istiny domáhala aj zaplatenia úrokov z omeškania vo výške 9,25 % zo sumy 957,32 eur od 3. 12. 2011 do zaplatenia.

Podľa § 565 Občianskeho zákonníka, ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

Podľa § 53 ods. 8 Občianskeho zákonníka ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

V prejednávanej veci súd zastáva názor to, že podaním (predžalobnou upomienkou) z 25. 11. 2011 si žalobkyňa dôvodné uplatnila právo na zaplatenie celého zostatku spotrebiteľského úveru. Preto súd žalobkyňi priznal aj úroky z omeškania so zaplatením priznaného peňažného plnenia vo výške 628,82 eur, a to od 3. 12. 2011 (tzn. od uplynutia 3. dňa nasledujúceho po vrátení zásielky 29. 11. 2011). Súd žalobkyňi priznal úroky v požadovanej výške 9,25 % ročne, ktorá zodpovedá výške úrokov určenej ust. § 3 nariadenia vlády SR č. 87/2005 Z. z. znení účinnom k prvému dňu omeškania žalovanej v peňažným dlhom (8 percentuálnych bodov + 1,25 % úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania). Keďže žalobkyňa požadovala úroky z omeškania zo sumy 957,32 eur, súd žalobu v prevyšujúcej časti aj ohľadne príslušenstva žalovanej istiny zamietol.

Súd žalovanému podľa § 160 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku vzhľadom na jeho celkové pomery zistené v konaní povolil vykonať uložené peňažné plnenie v splátkach za podmienok, ako je to uvedené vo výroku tohto rozsudku.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 146 ods. 2 veta prvá Občianskeho súdneho poriadku v spojení s ust. § 142 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku. Žalobkyňa zobrala žalobu sčasti, a to ohľadne sumy 106,44 eur s prísl. späť. Toto späťvzatie neodôvodnila. Preto súd vychádzal zo záveru, že žalobkyňa v tejto časti procesne zavinila, že konanie bolo zastavené a je povinná nahradiť žalovanému trovy tohto konania. Vo zvyšnej časti bola žalobkyňa úspešná len čiastočne. Úspech žalobkyne a žalovaného teda predstavuje 59 % : 41 % (1 063,70 eur : 628,82 eur). Po odpočítaní neúspechu (vrátane nedôvodného

späťvzatia žaloby) žalobkyni tak prislúcha právo na náhradu trov konania vo výške 18 % z celkových trov účelne vynaložených na uplatnenie práva.

Súd preto žalobkyni priznal náhradu súdneho poplatku za žalobu vo výške 11,43 eur (18 % z 63,50 eur) . Pri výške náhrady trov právneho zastúpenia súd vychádzal z 2 úkonov právnej služby (príprava a prevzatie veci, podanie žaloby) pri hodnote 1 úkonu 61,41 eur a 2 x režijný paušál po 8,04 eur, čo spolu s 20 % DPH predstavuje trovy právneho zastúpenia vo výške 166,68 eur. Súd tak žalobkyni priznal náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 30 eur (18 % zo sumy 166,68 eur).

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom Okresného súdu Kežmarok na Krajský súd v Prešove.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní to, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov).